

J-29714691-1



**VOLI DIRETTI GIORNALIERI  
CARACAS - ROMA.**

Premio Nacional de Periodismo

# La voce

Fondatore Gaetano Bafile

Direttore Mauro Bafile

J-29714691-1



alitalia.com | Call center 312.5000  
Agenzie di viaggio

Anno 64 - N° 23 - Deposito legale: 76/0788

Caracas, mercoledì 8 febbraio 2012

d'Italia

Bs.F. 3,00

@voceditalia

www.voce.com.ve

La Voce d'Italia

Monti da Obama, riforme e garanzie



(Servizio a pagina 6)

L'ira di Franco Gabrielli, capo del Dipartimento, al Senato: "La Protezione civile non è più operativa"

# Weekend con neve Monti: «Siamo pronti»

Il presidente del Consiglio: "Impegno più incisivo da parte di tutte le strutture di governo centrali e locali sotto il coordinamento della Protezione civile". Venti gelidi dalla steppa russa

ROMA - Gelo record e bufere al Centro-Nord con Roma che rischia di nuovo di essere imbiancata dalla neve. Sono le previsioni del meteorologo Francesco Nucera.

- Neve e freddo senza sosta - spiega - Non accenna minimamente a placarsi l'ondata di gran freddo che sta paralizzando gran parte della nostra Penisola; anzi nel fine settimana si prevede che la situazione possa ulteriormente aggravarsi per un nuovo nucleo gelido proveniente dalla Russia. Situazione davvero critica sulle Adriatiche dove i venti freddi provenienti dalla Steppa Russa continueranno a portare abbondanti nevicate.

Il maltempo, secondo le previsioni meteo, tenderà a concentrarsi ancora una volta sulle regioni centro meridionali e Roma potrebbe rivedere la neve. Ma, in questa occasione, non dovrebbe ritrovarsi impreparata. Monti, dopo aver incontrato il capo della Protezione Civile, ha rassicurato gli italiani affermando che si è «pronti ad affrontare» i disagi per «la nuova ondata di maltempo e gelo».

(Servizio a pagina 3)



Cerbiatti e cervi nel centro di Alfedena (L'Aquila).

## CASO LUSI

### Il Senato blocca la GdF: è giallo

ROMA - Documenti contabili, risultanze sui conti: la Procura di Roma cerca di definire il quadro finanziario in cui l'ex tesoriere della Margherita, Luigi Lusi, si è mosso negli anni della sua gestione. Un caso politico-giudiziario che ieri ha rischiato di diventare anche istituzionale.

(Continua a pagina 7)

## LEGGE ELETTORALE

### Prove d'intesa Pdl-Pd: «Il porcellum va cambiato»

ROMA - Dopo l'apertura di Berlusconi a un dialogo con il Pd sulla legge elettorale, qualcosa sul fronte delle riforme sembra cominciare a muoversi. La delegazione del Pdl composta da Donato Bruno, Ignazio la Russa e Gaetano Quagliariello si incontra prima con la Lega e poi con il Pd. Alla fine, Democratici e pidiellini stilano un comunicato congiunto nel quale si dicono d'accordo su vari punti.

(Continua a pagina 7)

## VENEZUELA



### 11 mila delitti nel 2011

CARACAS - Undici mila delitti nel 2011, sommando omicidi, furti e sequestri. Il ministro degli Interni e della Giustizia, Tareck El Aissami fa il punto della situazione sulla criminalità in Venezuela presentando un rapporto sull'anno appena trascorso dal quale, tra le altre cose, emerge che Districto Capital, Miranda e Zulia - amministrate da governatori o sindaci dell'opposizione - sono le zone che registrano i più alti indici di violenza. Più precisamente, qui si commette il 48 per cento dei delitti denunciati a livello nazionale.

(Servizio a pagina 5)

## COLLETTIVITÀ



Tinte neroazzurre al Don Bosco

## CINA

### Per il 'Gigante asiatico' la crescita è un paradosso

(Servizio a pagina 8)



Desde 1953

EL UNICO CALZADO DE HOMBRE CON NOMBRE DE MUJER

Rif. J - 00089287 - 3

Calle Bolivia, Edf. Laura, Catia - Caracas  
www.calzadoslaura.com e-mail: calzadoslaura@cantv.net



Primer bimestre del 2012

## El movimiento Federativo Italo Venezolano llevó a cabo sus primeras reuniones del año

El pasado 20 y 21 de enero, FEDECIV llevó a cabo su primer encuentro del directorio, para analizar los resultados obtenidos el 10 de diciembre up, en Valencia. Asistieron los integrantes del consejo directivo encabezados por su presidente Michele Leone, acompañado del director Ángel Brito (San F.do de Apure), el vicepresidente Domingo Alesi (Barinas), el secretario José Saturno (Valencia), los directores Antonio Gonnella y Marcos Cavallo (San Felipe), Junio Chiari (Caracas), los integrantes Giorgio Alberti y Miguel Suárez (Maracaibo), José Martignetti (Guanare) y desde Maracay llegaron Aura Permia, Nicola Simonelli y Mariano Palazzo (ex presidente de FEDECIV). Se definió el número de clubes, atletas y disciplinas deportivas que van a participar en los XV Juegos Nacionales Italo Venezolanos Valencia 2012 (20-24 julio pv). Paralelamente, se analizó la convocatoria hecha por el Dr. Nello Collevocchio, en representación del CONI en Venezuela, para realizar las eliminatorias para escoger la selección que participará en los Giochi della Gioventù 2012 en Italia. La cita es para el 4 de febrero en el CIV de Caracas. Michele Leone y Junio Chiari fueron delegados para representar a la institución. Para el 28 de enero, le tocó el turno a FEGIV, quienes se reunieron en Maracay, encabezados por el presidente Antonella Pinto, acompañada por miembros directivos provenientes de Valencia (Gianfranco Candelori, Marystella Francischiello), la vicepresidente Geraldine De Luca y Marielena Fernández Occhipinti de Maracay, los jóvenes de Barquisimeto (Antonio Calicchio secretario y Debora Malavolta). Se analizaron las actividades y el cronograma a seguir para el primer semestre 2012, destacando la participación en los Juegos deportivos FEDECIV en Julio pv, así como diversos viajes a ciudades del país para el rescate de nuestros orígenes y seguir sumando e integrando jóvenes a la causa federativa. Se ratificó aceptar la invitación de FAIV, en su próxima gira a Oriente del 4 y 5 de febrero. FAIV inició su recorrido, el sábado bien temprano en la mañana. En la Ciudad Jardín, se juntaron los directivos y acompañantes provenientes de Valencia y Ciudad Ojeda con los de Maracay. La primera parada fue en el CIV de Caracas, para saludar a los directivos de FEDECIV y hacer acto de presencia en las eliminatorias convocadas por el CONI, aquí nos encontramos a Antonio D'Antuono, amigo y ex presidente de FEDECIV,



que como en la época que dirigía la Federación, trabaja en pro del deporte italo-venezolano, y es un ícono para quienes viajan y tienen la oportunidad de vivir esta experiencia de competir con jóvenes de Italia y otras partes del mundo. Luego del café de rigor, abordamos la unidad para partir hacia donde nace el sol, y ya la comitiva estaba completa: Mario Chiavarelli (Presidente del CIV de Caracas), Franco Francone (Presidente del CSIV de Valencia), Giuseppe Ceccarelli (Presidente del CIV de Ciudad Ojeda), Giuseppe De Luca (Presidente AC de Aragua), Antonella Pinto (Presidente de FEGIV), Mariano Palazzo (Presidente de FAIV), José Saturno (Secretario de FEDECIV), Geraldine De Luca y Gianfranco Candelori (FEGIV), Gianfranco Di Giacomoantonio y Roxana Oliveros (TVAbruzzo 24 ore), salimos entusiasmados hacia el CIV de Barcelona, donde Miguel Ángel Millán, tesorero del club de oriente, y directivo de FAIV, tenía todo coordinado para nuestra llegada. A las 6 de la tarde, hicimos acto de presencia en el CIV de Oriente, donde su presidente Gianni Ferrara, nos recibe calurosamente. Casi que de inmediato llega la Dra. Luigina Peddi, quien arribaba de Puerto Ordaz, donde la noche anterior inauguró la muestra "L'Arte d'Oriente" de la editorial De Agostini, allí fue recibida por nuestro amigo y Presidente del Club, Reinaldo Alcalá, y atendida por el cuerpo directivo encabezado por Gaetano D'Elia, vicepresidente, pero que por muchos años dirigió este Centro, siendo el verdadero motor de cambio que transformó esta institución a lo que es hoy. La Dra. Peddi,

inauguró en la capital de Anzoátegui, la muestra de paneles del profesor Gianni Oliva (Universidad de Turín), "Essere Italiani", que ilustra la contribución de la educación y la escuela, al proceso de unificación del reino de Italia. Las muestras están viajando por el país gracias a la alianza entre FAIV y IIC, para llevar a todos los rincones de Venezuela, donde haya presencia de nuestra comunidad la historia y la cultura italiana. Otra alianza importante para lograr este objetivo a través del movimiento federativo, es con los chicos de FEGIV, y su compromiso de llevar a cabo los festivales de cine italiano en las distintas ciudades del país y, desde ya han hecho los contactos necesarios para que a finales del 1er trimestre se hagan realidad. Previo a la reunión de directorio, tuvimos la oportunidad de saludar a la profesora María Grazia Moretti, presidente de AIDA, quien tiene la responsabilidad de organizar el IV Congreso de italianisti de Venezuela 2012, en mayo de este año, y nos adelantaba pormenores de este evento que se llevará a cabo conjuntamente con la Universidad de Oriente (UDO). Nos entrevistamos con la profesora Norma Di Nunzio, responsable del teatro del CIVO, para lograr su participación en el XX Festival de teatro Interclubes 2012, a realizarse en julio, y que en las dos últimas ediciones ha sido ganado por el Italo de Caracas y de Valencia, y que junto a Maracay, sería ya 4 clubes italo que compiten con centros sociales de Miranda, Distrito Federal, Carabobo y Vargas. Luego la comisión se reunió con jóvenes de origen italiano de Barcelona, Puerto La Cruz y El Tigre. Un

encuentro que dejó un sabor de integración y donde se estrecharon relaciones que ayudan a consolidar cada vez más el movimiento juvenil, y de una vez se les extendió la invitación a participar en la Asamblea Ordinaria de la Federazione di Giovani Italo Venezuelani del 31 de marzo en el Centro Social Italo Venezolano de Valencia Paralelamente, se instaló el directorio de FAIV, y que tuvo como invitado especial, al señor Luigi Anniballi (Ex presidente de FAIV) y que juntó a los representantes de Oriente: Giuseppe Tarantino (Presidente de Valle de la Pascua), Carlo Caroli (Presidente de Carúpano) y Mauro Marullo (Barquisimeto), conformaron el grupo que llevó a cabo el 1er encuentro del año de la directiva que se juramentó en diciembre up. Los puntos que se discutieron fueron varios: Desde los mecanismos de autogestión necesarios para el funcionamiento de la institución, bien sea a través de acuerdos con la banca, alianzas estratégicas con CAVENIT, la comercialización de la página web, así como las cuotas de afiliación que suscriben a la federación los clubes afiliados. Igualmente se debatió sobre el III Festival de Cultura italo venezolano TRADIZIONANDO 2013 y la necesidad de fortalecer el proceso de integración y para ello fundamental es, reportar a FAIV, las fichas de presentación de cada club a fin de que sean publicadas en el sitio oficial, así como levantar la estadística y/o inventario de las Asociaciones Regionales Italianas en Venezuela, donde se realizan cursos de italiano, y donde se transmiten programas de radio y televisión orientados a promover la

cultura italiana. Datos que nos ayudaran a mejorar, a fortalecernos y a integrarnos como una de las comunidades más importantes presentes del País. La velada se cerró con una cena, cortesía del club y un obsequio típico de oriente, entregado por el Comité de Damas.

A la mañana nos paramos temprano porque nos esperaban en el Club Campestre Casa Sicilia en Mampote, allí nos recibió una comitiva de la Junta Directiva, encabezada por su presidente Francesco Cucchiara, y Paolo Gozzo quienes nos brindaron hospitalidad, ratificando el calor humano que está presente en nuestras instituciones, nos pasó en Barcelona, en Mampote. Es una característica de quienes asumen el rol de dirigir nuestros clubes. Luego del recorrido, y donde quedamos maravillados de la estructura física de 27000 metros, que cuentan con sala de juegos para cartas y billar, piscina, de una hermosa capilla y salones con capacidad para mil personas, nos sentamos a degustar de un almuerzo ofrecido por la Casa, recordando la importancia de este club en la conformación de FEDECIV así como los capítulos memorables escritos por su equipo de futbolito que marcó una época y definió rivalidades con Maracay, C.dad Ojeda, Cabimas, Calabozo y Barquisimeto.

Así termina una gira más, llenos de satisfacción y alegría por lo vivido en las últimas 48 horas, con la seguridad de que la Asamblea de FAIV y FEDECIV del 3 de marzo pv en Maracaibo, será una de las que mayor presencia en los últimos tiempos del movimiento federativo tendrá.

Al cierre de esta edición nos llegan importantes noticias de nuestra comunidad, como la invitación que hace FEGIV, quien, hace un llamado a participar en el XVI Campamento de Tendopoli a realizarse en los días de Carnaval del 18 al 21 de Febrero en el Colegio La Salle de Valencia. Asimismo, felicitamos al Centro Social Italo Venezolano de Guanare quien estrena nueva junta directiva encabezada por el ingeniero Carlo Ávila, quien sustituye Mauro DeVicenzo, asimismo nos informan que el 25 de febrero el CIV de Barinas llevará a cabo su proceso electoral. Desde Upatá, nos llega la noticia de la Copa de Fútbol Italia en Especial, organizada por el presidente del Club Italo de esa ciudad, Palmerino De Grazia, y que ve como 2500 atletas desde las categorías sub 10 hasta máster competirán por este trofeo que llega a su XV edición.

SÍGUENOS A TRAVÉS DE NUESTROS CONTACTOS Y PÁGINAS

FACEBOOK: Federación de las Asociaciones Italo-Venezolanas faiv.com.ve TWITTER: @faivtwitt  
FACEBOOK: Federazione Giovani Italo Venezuelani www.fegiv.com TWITTER: @fegiv  
FACEBOOK: Fe de Civ

No dejen de visitar nuestra página web:  
[www.faiv.com.ve](http://www.faiv.com.ve)

Previsti per il weekend altri eventi nevosi che potrebbero mettere in scacco la Protezione civile e creare altri disagi alle popolazioni

## Neve e gelo, sale il bilancio delle vittime

MILANO - Sale il bilancio delle vittime del freddo e del maltempo che stanno investendo l'Italia. Ieri mattina una donna, non ancora identificata, è stata trovata priva di vita a Caponago, comune in provincia di Monza e Brianza per un "probabile assideramento". Il corpo senza vita di un uomo di età sui 40 anni è invece stato trovato da alcuni tecnici della Provincia di Genova. Sul corpo sono stati rinvenuti segni di una caduta, ma tra le ipotesi anche quella che il decesso sia avvenuto per il freddo.

Diversi ancora i paesi isolati e senza elettricità. E mentre le temperature minime restano abbondantemente sotto lo zero in molte città del nord, ha ripreso a nevicare anche a bassa quota al Centro Sud. Precipitazioni sono infatti previste fino a quota di pianura su Emilia-Romagna, Marche, Umbria, Abruzzo, Toscana, Lazio, Molise e Campania.

Per quanto riguarda le città, ecco, quelle che nel weekend, secondo le previsioni «meteo», saranno coinvolte in eventi nevosi:

VENERDI': Genova, Bologna, Bolzano, Trento, Rimini, Ancona, Perugia, Firenze, l'Aquila, Campobasso, Nuoro.

SABATO: Udine, Venezia, Milano, Genova, Bologna, Rimini, Firenze, Perugia, Alghero, Olbia e persino Roma.



Cerbiatti e cervi nel centro di Alfedena (L'Aquila), in una immagine di domenica scorsa

Il premier conferma la fiducia e piena copertura al capo della Protezione Civile. Finiti i tempi di «Super-Bertolaso». Gabrielli: «Il Dipartimento non è più operativo»

# Maltempo, Monti ai ministri: «Impegno contro la nuova ondata»

ROMA - Finiti i tempi di 'Super-Bertolaso': la Protezione civile "non è più operativa", è "come un tir con il motore di una Cinquecento". Il capo Dipartimento Franco Gabrielli, dopo lo scontro con il sindaco Roma, Gianni Alemanno, si sfoga in audizione al Senato e poi va a riferire al premier Mario Monti, che gli dà fiducia e piena copertura. Non c'è tempo, infatti per le polemiche: una nuova ondata di gelo è in arrivo per il fine settimana ed il presidente del Consiglio ha chiesto ai ministri "un impegno più incisivo" per evitare i disagi di questi giorni. Le immagini dei paesi isolati, dei treni bloccati e delle città paralizzate, così come le polemiche che ne sono seguite, non sono infatti piaciute a Monti, che ha convocato Gabrielli a Palazzo Chigi per fare il punto sulla situazione.

L'incontro, cui erano presenti anche il ministro dell'Interno, Annamaria Cancellieri, il vicesegretario dell'Economia, Vittorio Grilli ed il sottosegretario Antonio Catricalà, è durato un'ora e mezzo. Sulla base della relazione del prefetto, che ha illustrato le previsioni di quanto potrebbe accadere nel weekend, il premier ha quindi informato i ministri sulle "misure emergenziali adottate e su quelle ancora da intraprendere, così come sulle azioni di carattere preventivo necessarie per fronteggiare la nuova perturbazione attesa per la fine di questa settimana".

Monti li ha sensibilizzati "ad assicurare l'impegno più incisivo da parte di tutte le strutture del governo del territorio e delle imprese di gestione dei pub-

## In Europa 450 vittime

BELGRADO, - In Europa non si attenua l'emergenza gelo e neve, con il numero delle vittime che si avvicina ormai a quota 450. L'est e i Balcani restano le regioni più colpite per numero di morti e per la quantità di località completamente isolate a causa dell'impraticabilità delle strade. Ucraina e Polonia restano i Paesi più duramente colpiti in termini di vittime, rispettivamente con 136 e 68 morti assiderati, ma è pesante la situazione anche in Romania (38 morti), Italia (26), Repubblica Ceca (24), Lituania (23), Bulgaria (16), Ungheria (13), Serbia (12) Lettonia (10), Bosnia (10). Per la Russia gli ultimi dati parlando di una settantina di vittime del gelo nel mese di gennaio. A perdere la vita sono soprattutto i senzatetto, emarginati e alcolizzati, persone costrette a passare la notte all'aperto o in rifugi di fortuna. In molti Paesi le autorità hanno allestito migliaia di tende riscaldate per offrire un pasto e bevande calde ai più bisognosi.

blici servizi al fine di tutelare la pubblica e privata incolumità, nel quadro del coordinamento esercitato dal Dipartimento della Protezione civile". Un richiamo alle responsabilità, dunque, da parte del premier. Niente polemiche e lavorare. Ogni componente del sistema di Protezione civile deve fare il proprio dovere, ciascuno secondo le proprie competenze: dai vigili del fuoco all'Enel, dalle Fs ai militari. I ministri più direttamente interessati, Annamaria Cancellieri (Interno), Giampaolo Di Paola (Difesa), Corrado Passera (Infrastrutture e Trasporti) hanno assicurato il proprio impegno. Che sarà coordinato, ha voluto sottolineare il premier, dal Dipartimento della Protezione civile. Piena fiducia, dunque, a Gabrielli, bersagliato da Aleman-

no e da esponenti del Pdl. E copertura finanziaria e politica ad eventuali interventi del capo del Dipartimento per fronteggiare l'emergenza. E' stato così toccato il nervo scoperto della legge 10 del 2011, quella che - accusa da tempo il prefetto - ha di fatto svuotato la Protezione civile, prevedendo che le risorse da stanziare per le ordinanze emergenziali debbano avere l'ok del ministero dell'Economia ed il visto preventivo della Corte dei Conti. Un iter che allunga i tempi come è stato per il naufragio della Costa Concordia: Gabrielli è stato nominato commissario solo otto giorni dopo il disastro. In attesa di una modifica legislativa, Monti avrebbe assicurato al prefetto che le risorse necessarie per una nuova emergenza maltempo saranno trovate. Sol-

levato dunque, Gabrielli, che in mattinata al Senato, aveva espresso tutta la sua amarezza. - Se dovessi rendermi conto di essere d'intralcio alla crescita del sistema - ha spiegato - non aspetterei un secondo a farmi da parte. Ma i problemi sono altri, sono l'agibilità della Protezione civile dopo la legge che l'ha depotenziata. Io mi preoccupo che questa istituzione, che ritengo essenziale, sia rimessa in condizione di operare, venga salvaguardata.

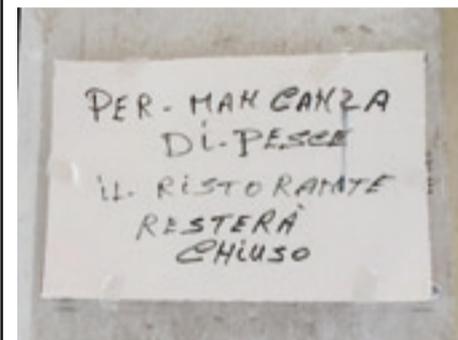
E non si ferma il dibattito politico sul ruolo della Protezione civile. Per il capogruppo del Pdl alla Camera, Fabrizio Cicchitto, "serve ora una profonda riflessione per ripensare la struttura del Dipartimento". Anche per il presidente dell'Anci, Graziano Delrio, "è giunto il momento di un chiarimento urgente e serio delle competenze in materia di Protezione Civile".

Il presidente della Conferenza delle Regioni, Vasco Errani, invoca la "riforma della legge 10 del 2011 che rappresenta un vero e proprio ostacolo da rimuovere per la piena ed efficiente operatività del sistema della Protezione civile italiana".

Secondo Stella Bianchi (Pd) "va rivista la legge 10 approvata dal governo Berlusconi che toglie di fatto autonomia alla protezione civile". I deputati leghisti, da parte loro, hanno presentato una risoluzione per "impedire azioni volte a scardinare l'attuale sistema della Protezione civile mantenendo il dipartimento sotto la diretta dipendenza della presidenza del Consiglio dei ministri".

## MALTEMPO

### Consumo in crisi per neve e gelo



ROMA - Temperature a picco e scaffali sempre più vuoti. La rincorsa dei prezzi dei prodotti freschi (frutta, verdura e latte in primo luogo) è già cominciata. I primi aumenti di questi giorni, secondo l'Osservatorio nazionale Federconsumatori, hanno già provocato un aggravio del 10% sulla spesa mensile delle famiglie.

- Ma siamo solo agli inizi - dice il presidente Rosario Trefiletti - se la situazione si prolungherà, i fenomeni di accaparramento si farebbero più accentuati, arrivando a determinare un'accelerazione incontrollabile.

Così, se gli aumenti dovessero protrarsi la ricaduta sulla spesa delle famiglie sarebbe pari al 40% in più, arrivando a toccare i 132,89 euro mensili, calcola Federconsumatori. I ritocchi di questi giorni si sono limitati invece a un +10% dice la Coldiretti, causando un esborso di quasi 20 euro in più (19,71) dalle tasche di ogni nucleo familiare. Diverso invece il conteggio di Casper che stima rincari-boom del 200% sui freschi nelle ultime ore e annuncia ricorsi presso 104 Procure nazionali.

Trefiletti ed Elio Lannutti, presidente Adusbef, ritengono "urgente un intervento di carattere istituzionale, in grado di far rientrare la situazione nella normalità, prima che degeneri ulteriormente". Ma a fronte di gelo e supermercati sguarniti, si è registrato anche un calo dei consumi. A certificarlo è la Coldiretti che registra nelle regioni colpite dal maltempo "un taglio del 20% negli acquisti quotidiani di frutta e verdura per effetto del gelo e della neve che hanno bloccato gli italiani in casa e impedito le consegne con interi centri isolati". L'organizzazione agricola stima in questi giorni una flessione media del 30% nelle forniture, più acuta in alcune zone.

Il ministro delle Politiche agricole tuttavia rassicura. - Non bisogna enfatizzare più di tanto gli aumenti dei prezzi dei prodotti alimentari. Ci sono rincari qua e là ma nessuno stravolgimento del mercato - dice Mario Catania -. Sono piccoli episodi speculativi, gravi e da perseguire, che sarebbero però più rari con una filiera corta e trasparente. Il ritocco all'insù dei listini si sta verificando soprattutto per bieta, broccoli, carciofi, cavolfiori, indivia e scarola. Ma anche carne, latte e pesce potranno subire notevoli rincari, dicono le associazioni dei consumatori.

FONDATA NEL 1950  
DA GAETANO BAFILE

**DIRETTORE**  
Mauro Bafile - CNP 5.613  
mauro.bafile@voce.com.ve

**CAPOREDATTRICE**  
Monica Vistali  
m.vistali@gmail.com

**REDAZIONE**  
**Cultura e attualità**  
Anna Maria Tiziano  
amrytiz@gmail.com  
**Comunità**  
Giovanni Di Raimondo  
giove783@hotmail.com  
**Venezuela**  
Berki Altuve  
berki.altuve@voce.com.ve  
**Sport**  
Fioravante De Simone  
fioravante.desimone@voce.com.ve

**DISEÑO GRAFICO**  
Juan José Valente

**EDIZIONE DIGITALE**  
www.voce.com.ve  
Alfredo Bencomo  
alfredo.bencomo@voce.com.ve  
Leonardo Fernández  
leofern71@gmail.com

**PUBBLICITÀ**  
**Direzione**  
Giuseppina Liberatore  
giuseppina.liberatore@voce.com.ve  
**Asistente de la Gerencia**  
María Luisa Baños  
marialuisabanos@hotmail.com  
**Advertising manager**  
Franca Sipala  
francasipala@gmail.com

**MARKETING E DIFFUSIONE**  
Gianni Testasecca  
marketing@voce.com.ve  
**DISTRIBUZIONE**  
Diario El Universal  
Tiempo Extra

**CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**  
**Presidente**  
Vincenzo Rasetti  
**Consigliere**  
Amedeo Di Lodovico

**Amministrazione**  
Yoselin Guzmán  
amministrazione@voce.com.ve

**Consulente Legale**  
Humberto Di Cocco

La Voce d'Italia è una tribuna aperta a tutti i lettori senza preclusioni di ordine politico. Le opinioni dei nostri collaboratori non rispecchiano necessariamente quelle del giornale.

www.voce.com.ve  
@voceditalia

**La Voce d'Italia**  
Ed. Caracas. Local 2.  
Av. Andrés Bello, 2da. transv.  
Guacaipuro Norte  
Caracas - Venezuela  
Telefax: (0058-0212)  
576.9785 - 576.7365  
571.9174 - 571.9208  
E-mail: lavoce@cantv.net

La Voce d'Italia è collegata via telematica col Progetto dell'Agencia 9 Colonne, Ministero degli Esteri e RAI Internazionale.

"La testata fruisce dei contributi statali diretti di cui alla legge 7 agosto 1990, n. 250" (art. 2, comma 119, decreto legge 262/06 convertito con modificazioni in legge 286/2006).

**Agenzie giornalistiche:**  
ANSA, ADNKRONOS, AISE, GRTV, Migranti Press, Inform, AGI, News Italia Press, Notimail, ABN.  
**Servizi fotografici:**  
Ansa, Notimail, Luciano Biagioni, Emme Emme.

**STAMPA**  
Editorial Multistampa '94, C.A.

## MINISTRO DEL AMBIENTE

### Anuncia la intervención del Instituto de Aguas de Sucre

CARACAS- El ministro del Ambiente, Alejandro Hitcher, anunció la intervención del Instituto Autónomo de Aguas de Sucre tras la protesta en la recta de La Urbina por parte de habitantes de Petare que denunciaron tener cuatro días sin el servicio por la rotura de la tubería principal. El ministro se comprometió a solucionar el problema.

## JUDICIAL

### Magistrado Eladio Aponte Aponte demandará a Mudarra

CARACAS- El magistrado de la Sala de Casación Penal del TSJ, Eladio Aponte Aponte, aseguró que emprenderá acciones penales, legales y civiles en contra de Rafael Rodríguez Mudarra, presidente del partido URD, quien lo habría sometido al escarnio público, por presuntamente haber otorgado credenciales al narcotraficante Walid Makled.

## PARLAMENTO

### Sancionada reforma de Ley de Timbre Fiscal

CARACAS- La Asamblea Nacional (AN) declaró este martes sancionada el proyecto de Ley de Reforma Parcial de la Ley Especial de Timbre Fiscal para el Distrito Capital. El instrumento legal tiene como objetivo reducir la alícuota de las tasas (estampillas), por la inscripción de documentos constitutivos o modificaciones estatutarias de sociedades de comercio, de 10 a 2%.

Según el BCV este registro representa la disminución de la inflación en 1,2% con respecto al mismo período de 2011, cuando fue de 2,7%

# Inflación alcanza el 1,5% en enero

CARACAS- La Índice Nacional de Precios al Consumidor (INPC) se ubicó en 1,5% en enero, de acuerdo con el informe que publica el Banco Central de Venezuela (BCV) y el Instituto Nacionales de Estadística (INE).

Este registro representa la disminución de la inflación en 1,2% con respecto al mismo período de 2011, cuando fue de 2,7%, y a la alcanzada en diciembre cuando fue de 1,8%.

También representa el registro más favorable en la evolución de los precios de bienes y servicios, según indica el informe.

Además, indica que la variación anualizada del INPC correspondiente a enero de 2012 se ubicó en 26,0%, resultado sustancialmente inferior



## Alimentos por encima del promedio

CARACAS- Los resultados por agrupaciones muestran que 9 de las 13 categorías registraron en enero una variación intermensual inferior a la tasa global: Comunicaciones, 0,2%; Servicios de la vivienda, 0,5%; Transporte, 0,6%; Vestido y calzado, 0,7%; Alquiler de viviendas, 0,9%; Equipamiento del hogar, 0,9%; Servicios de educación, 1,1%; Bienes y servicios diversos, 1,2% y Esparcimiento y cultura, 1,3%. Los 4 grupos restantes se situaron por encima del promedio nacional: Salud, 1,8%; Restaurantes y hoteles, 1,9%; Alimentos y bebidas no alcohólicas, 2,0% y Bebidas alcohólicas y tabaco, 3,3%.

(-1,6%) al obtenido en diciembre de 2011 cuando el indicador se ubicó 27,6% y al mismo período del año anterior cuando el índice arrojó 28,5% (-2,5%).

En total, nueve de las 13 categorías que componen este estudio registraron en enero una variación intermensual inferior al registro general.

## OBLITAS

### El 96% de los venezolanos está inscrito en el RE

CARACAS- La vicepresidenta del Consejo Nacional Electoral (CNE), Sandra Oblitas, informó ayer que 96% de los venezolanos en edad para votar, están inscritos en el registro electoral para ejercer su derecho al sufragio en los próximos comicios.

"Para el 2011 bajamos esa brecha a 5,26% de los que no se han inscrito, es decir más del 96% de las personas están registradas en el poder electoral", indicó, al ser entrevistada en el programa Toda Venezuela, transmitido por Venezolana de Televisión.

La vicepresidenta del CNE informó que actualmente existen 1.300 puntos desplegados en todo el país, tanto fijos como móviles, para la inscripción y actualización de datos.

Recordó que el 15 abril de este año cierra el registro para quienes desean participar en el proceso electoral del 7 octubre (elecciones presidenciales) y el 16 de diciembre (elecciones de gobernadores y consejos estatales).

"Las personas que cumplan 18 años hasta el 7 de octubre o hasta el 16 de diciembre pueden inscribirse o actualizar sus datos. Si alguien cumple el 8 de octubre no podrá participar en las elecciones presidenciales", aclaró.

bod BANCO Tullio Cavalli & Rolando Padilla PRESENTAN

**ESPERANDO AL ITALIANO**

MARISOL MATHEUS CAROLINA PERPETUO ALEJANDRO CORONA

ASTRID CAROLINA HERRERA HILDA ABRAHAMZ

De: Mariela Romero

Después de su exitosa presentación en LONDRES

Centro Cultural BOD Corpbanca Plaza la Castellana - Chacao Desde el 27 de Enero

Viernes y Sábado: 8 p.m. Domingo: 6 p.m.

**ÚLTIMA TEMPORADA**

El ministro Tareck El Aissami, precisó que se registraron 11 mil 89 delitos en 2011, y reveló que entre el primero y el 31 de enero de 2012 se produjeron 1347 víctimas

## El Aissami: "La criminalidad se ha incrementado en 2%"

CARACAS- El balance de incidencia delictiva correspondiente a enero de 2012 indica que la ocurrencia de homicidios disminuyó 11% en el Distrito Capital, en comparación a las cifras registradas en enero del año pasado, mientras que el mismo indicador aumentó en los estados Miranda, Carabobo y Zulia.

El ministro de Interior y Justicia, Tareck El Aissami indicó en la presentación de un balance de la inseguridad en el año 2012, que entre el 1° y el 31 de enero, se registraron 11.089 delitos en todo el país. "Que incluye los principales indicadores delictivos, homicidio, lesiones personales, hurto y robo de vehículo".

Reiteró que las entidades con mayor incidencia delictiva son Miranda, con 1.555 delitos, Distrito Capital con 1.258 delitos y Zulia con 869 delitos, "en comparación con el mes de enero de 2011 hubo un incremento de 2% en la ocurrencia delictiva en todo

### MIJ insta a todas las autoridades a unirse por la paz y la vida



CARACAS- El Aissami declaró durante una rueda de prensa sobre el balance de las políticas de inseguridad que "el llamado es para que todas las autoridades se unan a esta gran causa por la paz y la vida y hace falta voluntad (...) Zulia (oeste), Carabobo y Miranda (centro) de gobiernos opositores registran 48 por ciento de los homicidios, pero no hacen nada en las regiones donde han sido electos".

El Aissami informó que el gobernador de Miranda, Henrique Capriles Radonski, actual candidato presidencial "no solicitó presupuesto para la seguridad, tiene doble discurso".

"El único gobierno local que no firmó la contraloría ciudadana para el control criminal es Miranda cuyo gobernador es de oposición", indicó.

el territorio nacional, fundamentalmente en estos estados".

El Aissami detalló que el homicidio "alcanzó una cifra de 1.347 víctimas" en el mes de enero. "Las entidades con mayor registro de homicidio fueron Miranda con 231, Carabobo 152, Distrito Capital

135, y el Zulia 127 homicidios".

El funcionario resaltó que esas 4 entidades concentran el 48% de homicidios que ocurren a nivel nacional, "es decir casi la mitad de los homicidios que se registran en Venezuela ocurren en estos estados y Distrito Capital".

### INHABILITACIÓN

## Piden a MUD que aclare la situación de Uzcátegui en Baruta

CARACAS- Vecinos de Baruta solicitarán a la Mesa de la Unidad Democrática aclarar antes de las elecciones del 12 de febrero, si David Uzcátegui puede continuar compitiendo en las primarias, pese a la posibilidad de estar inhabilitado, tal como lo señala la documentación del Consejo Nacional Electoral en comunicación fechada el 13 de diciembre de 2011.

El señalamiento lo hizo Ezequiel Zamora, expresidente del Consejo Nacional Electoral, en rueda de prensa, acompañado del excontralor Eduardo Roche Lander y el politólogo Ángel Álvarez, todos vecinos del Municipio Baruta.

Explicó Zamora con documentación en mano que ante lo que pareciera ser un juego del gobierno, para crear discrepancia y enredar las elecciones para alcalde en el municipio "más antichavista" que tiene Venezuela, como es Baruta.

"En días recientes de unas declaraciones donde informaba que el ciudadano David Uzcátegui estaba inhabilitado. Me pidió (Uzcátegui) una entrevista que le concedí. Conversamos y me mostró un documento de fecha agosto de 2011 donde el CNE le había quitado el código 8, es decir, le dieron una constancia para que se inscribiera en las primarias y él acudió ante la mesa y se inscribió".

Agregó Zamora que de todos modos, David Uzcátegui intentó un juicio de Habeas Data ante el tribunal 22 del Municipio, donde le niegan el Habeas Data y ratifican que está inhabilitado. Posteriormente Uzcátegui apeló ante el Juzgado Superior Primero en lo Civil y Contencioso Administrativo. Asimismo, destacó que mientras tanto, la apoderada del CNE, Mayra Rosa de Martín, presentó un documento ante el Juez Superior Primero en lo Civil y Contencioso Admini-

strativo de la Región Capital, donde aclara y ratifica que el ciudadano David Uzcátegui se encuentra en inhabilitación.

"Lo que nos preocupa es que pareciera ser que el CNE juega a decirle una cosa a él (Uzcátegui) y dice otra ante los tribunales. Él debería de estar notificado de esta situación y de este documento de fecha 13 de diciembre, bastante posterior al que él me mostró de fecha 22 de agosto de 2011", sentenció Zamora.

Señaló que la preocupación de los vecinos es que en este municipio hay solo dos candidatos para las primarias, de los cuales uno está inhabilitado tal como lo señala el CNE.

"En este sentido vamos a dirigir una comunicación a la Mesa de la Unidad Democrática, planteando la situación con los anexos correspondientes y se pronuncie sobre si hay o no inhabilitación y si puede seguir compitiendo en las elecciones primarias", concluyó Zamora.

### BREVES

#### PSUV canceló actividades por las primarias

El Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV), del presidente Hugo Chávez, no realizará actividades políticas el próximo domingo, cuando la oposición celebre elecciones para elegir candidato presidencial, informó el diputado Rodrigo Cabezas. El presidente del capítulo venezolano del Parlamento Latinoamericano (Parlatino) saludó los comicios dentro de la oposición como un "compromiso" con la democracia y recaló que el PSUV ya ordenó cancelar actividades proselitistas para el 12 de febrero.

"Negamos todo tipo de posibilidades de injerencias del partido, hemos incluso instruido para que ese día no haya actividades proselitistas de calle, en plan de respeto democrático de esa actividad", indicó a la prensa el diputado Rodrigo Cabezas.

Cabezas se mostró confiado en que Chávez será ratificado en su cargo, toda vez que "las encuestas muestran que en el escenario más pesimista el Presidente tiene una intención de voto del 56 por ciento".

#### Pdvs no logra crédito para proyecto con Petrobras

La petrolera estatal venezolana PDVSA le informó a Petrobras que no logró un crédito del banco BNDES para asumir el 40 por ciento de una refinería en construcción en Pernambuco, dijo el director de abastecimiento de la firma brasileña, Paulo Roberto Costa.

El ejecutivo dijo que recibió una carta de PDVSA referente al tema. Sin embargo, declinó comentar si la firma venezolana manifestó su decisión de abandonar el proyecto.

Costa dijo que PDVSA no pidió una extensión del plazo para negociar un nuevo crédito.

No fue posible contactar de inmediato con PDVSA.

"Recibimos ayer una carta y aún estamos examinando su contenido para ver que camino seguir", dijo Costa a periodistas. PDVSA necesitaba obtener la aprobación del Banco Nacional de Desarrollo (BNDES) brasileño para asumir el 40 por ciento de un préstamo de 10.000 millones de reales obtenido por Petrobras en el 2009 para las obras.

**Zuccherero**  
Sugar Fornaciari  
Chocabeck Tour  
Marzo 13  
Sala Rios Reyna  
Teatro Teresa Carreño

MÁS INFORMACIÓN  
WWW.PROFITPRODUCCIONES.COM  
ProfitEventos @profiteventos

PROFIT PRODUCCIONES  
LIGHT Concert  
La voce

Il premier da Obama con in tasca riforme gradite agli Usa e la garanzie sull'euro nonostante la bufera. La crisi al centro dell'attenzione

# Monti a Washington da «uomo forte dell'Europa»

## INTERCETTAZIONI

### Berlusconi a processo: è il quarto a Milano

MILANO - Sarà il quarto processo a Silvio Berlusconi quello che si aprirà a Milano alla metà di marzo e il primo in cui l'ex premier dovrà rispondere davanti a un Tribunale per rivelazione del segreto d'ufficio. E proprio lui, che da capo del governo voleva una legge per mettere un freno alla pubblicazione delle intercettazioni, per un'intercettazione 'trafugata' e pubblicata su 'Il Giornale' di famiglia, quando era ancora 'top secret', è finito alla sbarra. E ciò sebbene abbia assicurato di non averla mai ascoltata.

Così dopo la presunta corruzione di David Mills, le sospette irregolarità nella compravendita dei diritti tv Mediaset e il caso Ruby, l'ex premier da oggi si ritroverà a dover trovare qualche altro spazio in agenda per i suoi nuovi 'impegni' a Palazzo di Giustizia. Questa volta, però, per via di una conversazione captata dagli investigatori, ai tempi delle inchieste sul 'risiko bancario', in cui Piero Fassino, in piena scalata alla Bnl, chiedeva a Giovanni Consorte, l'allora numero uno di Unipol: "allora abbiamo una banca?". Un dialogo che, ancora coperto da segreto istruttorio e copiato su una pen drive, secondo gli inquirenti Berlusconi avrebbe ascoltato per poi ringraziare, "assicurando gratitudine eterna", chi alla vigilia di Natale del 2005 gli aveva portato ad Arcore quel "regalo" in vista dell'"avvicinarsi delle elezioni politiche" del 2006, vinte però dal centrosinistra.

Una vicenda che, stando a Maria Grazia Domanico, il gup che ha disposto il rinvio a giudizio in linea con la richiesta del procuratore aggiunto Maurizio Romanelli, dovrà essere valutata in dibattimento proprio per chiarire se il leader del Pdl abbia o meno dato il via libera alla pubblicazione di quel dialogo.

- Non ricordo quell'intercettazione ed escludo quindi di averla ascoltata, altrimenti me la sarei ricordata - si è difeso ieri mattina l'ex premier prima con dichiarazioni spontanee e poi rispondendo a qualche domanda del pm -. Non ho mai dato ordini per farla pubblicare - ha aggiunto, assicurando di rammentare di aver incontrato un solo imprenditore e non due a Villa San Martino e ammettendo che a far da tramite possa essere stato il fratello Paolo

Una spiegazione che non ha convinto il giudice Domanico che, oltre a respingere eccezioni di competenza territoriale in favore di Monza e di legittimità costituzionale, e a bocciare la richiesta della difesa di ascoltare tre testi ha mandato a processo l'ex capo del governo.

ROMA - Il premier Mario Monti arriva a Washington da 'uomo forte dell'Europa', con in tasca una serie di riforme gradite agli Usa, vedi liberalizzazioni e semplificazioni, e in cantiere quella che il Wall Street Journal senza mezzi termini definisce "la grande battaglia del mese: la riforma dell'articolo 18". Ma anche con una certezza, con la quale rassicurare il presidente Obama: l'euro, malgrado la tempesta, è "una moneta solida" e molti altri Paesi aderiranno nei prossimi anni. Del resto il lavoro portato avanti in Europa dal Professore è molto apprezzato a Washington. E non a caso proprio alla crisi sarà dedicata la maggior parte del colloquio tra il premier e il presidente Usa. Sono proprio gli effetti che le riforme italiane hanno avuto in Europa e sui mercati e il ruolo di primo piano ritrovato, grazie a Monti, a Bruxelles, ad aver colpito positivamente gli Usa, preoccupati dal contagio della crisi dell'Eurozona sulla stabilità dell'economia americana. Non a caso l'ambasciatore americano a Roma, David Thorne, a due giorni dalla visita del premier, che incontrerà Obama il 9 febbraio, dice che la presenza di Monti "sta cambiando la dinamica dell'Unione europea".

E che l'amministrazione Usa "intende appoggiare il governo italiano nel suo impegno per le riforme". E non a caso è lo stesso Monti a farsi precedere alla Casa Bianca da un'intervista alla tv pubblica Usa Pbs nella quale spiega che oggi l'Italia è "molto meno esposta" ad un "rischio Grecia" rispetto solo a



qualche mese fa. Nel giorno in cui incassa un forte riconoscimento anche dall'Ocse, che lo definisce "l'uomo giusto", Monti ci tiene a precisare tuttavia che "i sacrifici che gli italiani devono affrontare" non sono "un'imposizione di Bruxelles o della Bce", ma "un passo necessario nell'interesse dell'Italia" e delle "future generazioni".

E' indubbio comunque che l'appoggio che può arrivare da Oltreoceano sarà certamente utile al professore, non solo e non tanto in chiave interna, ma anche e soprattutto sul fronte europeo. Raggiunto l'accordo politico sul 'patto di bilancio', Monti preme per le iniziative sulla crescita e il potenziamento dei 'firewall', le barriere a protezione dei Paesi con tassi di interesse sul debito sovrano eccessivi. E dagli

### Terzi: «Con Monti cresciuta l'attenzione di Washington»

ROMA - Da parte degli Stati Uniti "c'è sicuramente una forte crescita di attenzione verso l'Italia per ciò che sta facendo in Europa in questo momento fondamentale per la stabilità monetaria e per la continuità del percorso di integrazione europea". Lo ha detto il ministro degli Esteri Giulio Terzi alla vigilia della visita del premier Mario Monti a Washington per incontrare il presidente americano Barack Obama.

Usa, interessati quanto l'Italia alla ripresa dell'Eurozona, Roma punta ad ottenere l'appoggio necessario per ammorbidire la posizione della Merkel, contraria (almeno ufficialmente) ad un potenziamento del fondo salva-Stati Esm che entrerà in vigore il primo luglio.

Ma il colloquio tra Obama e Monti toccherà anche gli altri grandi temi di politica internazionale, dall'Iran - con la ferma posizione europea, intenzionata a scongiurare qualunque ipotesi di intervento militare - alla Libia, alla Siria, con la frustrazione per l'esito dell'ultimo Consiglio di sicurezza e la decisione italiana di richiamare l'ambasciatore. Infine l'Afghanistan, con la conferma che l'Italia resterà al fianco degli Usa nella delicata fase di transizione del Paese.

## OCSE

### Gurria: «Monti l'uomo giusto, necessario non abbassare la guardia»

ROMA - Mario Monti è "l'uomo giusto, al momento giusto, al posto giusto" per fare le riforme "in questo momento storico che vive l'Italia". Ma il premier italiano "non deve abbassare la guardia" perché il rischio di un contagio c'è ancora, e non dipende dall'Italia ma dallo scenario internazionale. A dirlo, dopo un giro d'incontri a Roma con i principali esponenti dei dicasteri economici dell'esecutivo, è il presidente dell'Ocse, Miguel Angel Gurria. Che in un'intervista all'Ansa entra nel vivo di alcuni dei punti più critici dell'azione del governo. E lo fa dismettendo i toni da diplomatico (è un ex ministro degli Esteri) usati nella conferenza stampa di ieri a Palazzo Chigi accanto al premier Mario Monti.

- Il problema - dice rispondendo alla domanda se ci siano ancora rischi di contagio, con la Grecia e il Portogallo in fortissime difficoltà - è che non dipende solo dall'Italia. Per questo, una volta presa la direzione giusta, è fondamentale che continui l'appoggio politico all'azione del governo e che Monti non abbassi la guardia.

Gurria sostiene che è vero che lo spread scende e la volatilità dei mercati sembra scendere. Ma, aggiunge, i rischi ci sono ancora: "possono esserci incidenti" in altri Paesi, c'è il mercato del greggio" pronto a schizzare se si arrivasse vicini al conflitto con l'Iran: ecco perché "l'Italia deve continuare, e consolidare la stabilità isti-

tuzionale cui è giunta".

Sono tanti i temi discussi nella visita romana, in cui l'ex politico messicano ha incontrato anche il ministro degli Esteri Giulio Terzi, quello della Funzione Pubblica Filippo Patroni Griffi, quello delle Attività produttive Corrado Passera e la responsabile del Lavoro Elsa Fornero. L'Ocse già ieri ha chiesto di continuare con lo sforzo per combattere l'evasione fiscale e rilanciare la competitività, attraverso le liberalizzazioni (a partire dalle professioni) che possono far volare la produttività italiana ferma da anni. E poi c'è il lavoro, su cui Gurria vuol dire la sua.

- Non credo sia corretto caratterizzare il dibattito sulla riforma del mercato del lavoro intorno all'articolo 18, che magari ha bisogno di qualche aggiustamento nella sua applicazione - afferma -. Ma non è il punto fondamentale della riforma, che include flessibilità ma anche reti di protezione per i lavoratori più vulnerabili, e il reinserimento (attraverso il training) nel mercato del lavoro' Lo scenario internazionale è ancora volatile, la crisi non è passata e Gurria approfitta per fare un nuovo appello sulla Grecia:

- Dobbiamo chiudere il pacchetto, siamo in ritardo da due anni e il ritardo ci è costato un multiplo del totale del debito greco.



## ECONOMIA





Oggi s'incontrano sindacati e imprese in attesa della convocazione del Governo per il terzo tavolo di lavoro. Art. 18 il nodo da sciogliere

## Lavoro, Camusso: «Cercare l'intesa, esternazioni fuori luogo»

ROMA - Diplomazie in campo, ma restano le distanze ed un clima acceso sulla riforma del mercato del Lavoro.

- Quando c'è un confronto in corso, l'obiettivo di tutti è provare a fare un'intesa - dice la leader della Cgil, Susanna Camusso. Che avverte:

- Per questo ho trovato fuori luogo una continuità di esternazioni da parte del Governo, come nel dibattito aperto sul tema del posto fisso. L'articolo 18 è una norma deterrente e proprio per questo non va cancellata. Non è il tema di cui dobbiamo parlare.

E' il nodo che può far saltare il confronto, e che rimarca la distanza tra la Cgil, la posizione del governo, ed il pressing delle imprese. Contrapposizioni nette. Ma restano aperti canali informali di confronto tra le parti sociali e con il governo) alla vigilia del nuovo giro di incontri di sindacati e imprese, dopo quelli a livello tecnico che si sono tenuti ieri. E che sono serviti a mettere a punto, alla luce del diverso approccio del governo, le linee condivise dai sindacati a metà gennaio.

Questo pomeriggio si incontreranno i tre segretari generali di Cgil, Cisl e Uil, Susanna Camusso, Raffaele Bonanni e Luigi Angeletti nella sede della Uil. Poi si sposteranno nella foresta di Confindustria per l'incontro con il presidente degli industriali, Emma Marcegaglia.

Un doppio 'vertice' in vista del tavolo, il terzo, con il governo sulla riforma del mercato del lavoro: a quanto si apprende la convocazione (che era attesa per domani) non arriverà per questa settimana, ma per un incontro che ci sarà non prima dell'inizio della prossima. Intanto, come aveva garantito all'ultima riunione del tavolo, il ministro del Lavoro Elsa Fornero mantiene aperto un canale di confronto con le parti sociali. Anche con incontri bilaterali informali: ieri

### Bersani: «Art 18 sacrosanto»



ROMA - "L'articolo 18 è sacrosanto e solo in fondo se ne può parlare ma in testa bisogna parlare di come creare posti di lavoro, servono due o tre misure forti". Pier Luigi Bersani, a Otto e mezzo, interviene sul confronto tra governo e parti sociali sulla riforma del mercato del lavoro. Quanto ad affermazioni di ministri sul 'illusione' del posto fisso, il segretario del Pd sostiene:

- Quando si sono scusati è stato meglio di quando hanno usato quelle espressioni ma so che hanno opinioni più complesse.

ha visto una delegazione di Rete Imprese Italia, con il presidente di turno Marco Venturi. E mentre l'Ocse afferma che l'articolo 18 "non è il punto fondamentale" della riforma del lavoro, il numero uno della Cisl Raffaele Bonanni ribadisce il no alla soppressione ma conferma l'apertura sulla possibilità di intervenire sui licenziamenti per motivi economici e sui tempi delle cause di lavoro, come la Uil.

- Siccome l'attacco che stanno portando all'articolo 18 è pericoloso - afferma Bonanni - noi dobbiamo riuscire a separare tra le questioni: un

conto è la vicenda economica ed un conto è la discriminazione e l'abuso nei confronti di persone. Quindi noi diciamo no alla soppressione dell'articolo 18; siamo d'accordo a rivedere i tempi del giudizio ed alcuni aspetti che riguardano il giudizio. Secco il no della Fiom.

- Lo diciamo con chiarezza: l'articolo 18 deve essere tolto dal tavolo della trattativa - sostiene il leader delle tute blu della Cgil, Maurizio Landini - E' un diritto di civiltà che va difeso. Senza questa tutela tutti sono ricattabili, si rischia di rendere possibile una pulizia etnica nelle fabbriche.

### DALLA PRIMA PAGINA

#### Il Senato blocca...



Tutto è nato dalla delega disposta dalla Procura agli uomini del nucleo di polizia tributaria della Guardia di Finanza al fine di acquisire documentazione bancaria presso la Bnl Spa e relativa al conto corrente intestato a Democrazia e Libertà. Nel primo pomeriggio alcuni militari della Gdf si sono presentati a palazzo Madama, ma sono stati bloccati dalla vigilanza interna in quanto il mandato dei finanziari non conteneva la richiesta di accedere negli ambienti del Senato, protetti dalle garanzie parlamentari. A quel punto le Fiamme gialle ne avrebbero preso atto e se ne sarebbero andate mentre il presidente Renato Schifani inviava una lettera al presidente della Giunta delle immunità Marco Follini.

Le ore calde legate all'arrivo della finanza al Senato erano state precedute da una sorta di offerta di 'pegno' da parte di Lusi e dalla delega sempre alle Fiamme gialle di procedere presso la sede della Margherita all'acquisizione di vari documenti. A piazzale Clodio si era quindi presentato il difensore del senatore Lusi per formulare una proposta ai legali della Margherita. L'ex tesoriere è pronto a dare in pegno le quote della società TTT, proprietaria dell'appartamento di via Monserrato, a Roma, e la villa di Genzano.



## La Camera incalza: meno contanti e Tobin tax

ROMA - Meno spese in contanti, trasmissione degli scontrini giornalieri da parte dei commercianti all'amministrazione fiscale, obbligo di comunicazione dei rapporti con i clienti e i fornitori. La Camera incalza il governo e ha approvato in Aula una serie di mozioni sulle iniziative per il contrasto all'evasione e all'elusione fiscale. Sono state approvate tutte le mozioni, a parte quella della Lega, con maggioranze variabili: la mozione dell'Idv è passata nonostante i voti contrari del Pdl e l'astensione della Lega; quella del Pd con le astensioni del Pdl e i voti contrari del Carroccio; le mozioni di Pdl, gruppo Misto e Responsabili sono passate a loro volta, mentre la mozione della Lega è stata bocciata con l'astensione del Pdl.

Passano anche, con un gioco di astensioni, tutte le mozioni presentate dai gruppi parlamentari sulle iniziative in materia di tassazione delle transazioni finanziarie, la cosiddetta Tobin Tax. Per quanto riguarda i contenuti, Montecitorio chiede al governo di introdurre l'obbligo dell'elenco clienti-fornitori e di ripristinare l'invio telematico dei corrispettivi giornalieri. Misure che erano state introdotte nel 2006 e poi abolite nel 2008. Stretta anche sui contanti: oltre ad abbassare la soglia, i parlamentari chiedono che tutte le spese rilevanti ai fini fiscali siano fatte con uno strumento diverso dal cash.

### DALLA PRIMA PAGINA

#### Prove d'intesa Pdl-Pd:..

In sintesi sostengono che il 'Porcellum' va cambiato; gli elettori devono tornare ad eleggere i propri rappresentanti; va evitata la frantumazione della rappresentanza parlamentare; si deve mantenere un impianto tendenzialmente bipolare.

- Se son rose fioriranno - commenta Bersani - ora vedremo se Berlusconi è davvero affidabile.

In più, si apre un nuovo spiraglio: il pacchetto riforme costituzionali e la legge elettorale potrebbero andare di pari passo nei due rami del Parlamento, magari con la riforma del 'Porcellum' alla Camera, come chiede da tempo il Pd. Ma ad una condizione: che sulle riforme costituzionali si raggiunga prima un'intesa di massima, ma concreta. In caso contrario, spiega il coordinatore del Pdl Ignazio La Russa, nel 'pool' dei 'tecnici' insieme a Donato Bruno e Gaetano Quagliariello, "se non ci fosse condivisione su questo e i tempi alla fine si rivelassero stretti, sarebbe solo una presa in giro".

L'obiettivo, incalza La Russa, è duplice: arrivare ad "una proposta comune, davvero condivisa". E far marciare rapidamente riforme come la riduzione del numero dei parlamentari; il superamento del bicameralismo; modifica dei regolamenti parlamentari per garantire, tra l'altro un iter legislativo più rapido ai provvedimenti del governo.

In realtà nel Pdl, si spiega nel centrodestra, c'è ancora una divisione tra chi vorrebbe cambiare tutto, come Quagliariello, e chi, invece, come molti ex-An, vorrebbe tenersi stretto il 'Porcellum'. E di questo, secondo quanto si apprende, si sarebbe parlato a lungo anche nella cena di ieri ad Arcore tra Bossi e il Cavaliere. Il Senaturo avrebbe chiesto a Berlusconi di non introdurre modifiche al sistema elettorale per evitare che Maroni possa 'spaccare' ulteriormente il Carroccio. E l'ex premier, secondo quanto si racconta, non avrebbe detto di 'no'.

Domani il Pdl incontrerà Terzo Polo e Sel, mentre l'Idv respinge l'invito. - Riteniamo pericolosi e oscuri per la democrazia questi incontri da sottocala - dichiara Di Pietro.

L'eco della "primavera araba" ed il nuovo cammino del "Gigante asiatico"

# La Cina ed il paradosso della crescita

Luca Marfé



CARACAS - Soltanto venti anni fa, la Cina era ben lontana dall'essere la grande potenza globale che si muove oggi giorno sullo scacchiere mondiale.

Ancora vivo è il ricordo delle proteste di piazza Tiananmen, teatro del massacro del 1989. La condanna pressoché unanime proveniente dalla Comunità Internazionale ebbe la naturale conseguenza di inaugurare una stagione di profondo isolazionismo che, soltanto pochi anni dopo e più precisamente a partire dal 1992, Deng Xiaoping, decise di contrastare attraverso una serie di importanti riforme. I connotati di una Cina moderna iniziarono dunque a palesarsi attraverso il graduale superamento degli allarmanti livelli di inefficienza delle imprese statali ed altresì grazie alla progressiva introduzione di rivoluzionari meccanismi meritocratici.

Il concetto chiave che fece da sfondo alle scelte operate dal leader cinese era nella sostanza sorprendentemente semplice: in assenza di una apprezzabile crescita economica, il destino del partito comunista sarebbe stato segnato, così come del resto era già avvenuto in Unione Sovietica e nei Paesi dell'Europa Orientale. Un'idea tanto banale quanto ambiziosa: colmare il senso di vuoto lasciato da un'ideologia agonizzante con la realizzazione di uno storico sviluppo del Paese, con il preciso scopo di legittimare il potere politico del partito ed al fine di garantirne l'auspicata sopravvivenza.

La combinazione di elementi quali il controllo politico e la riforma

del mercato ha senza dubbio prodotto una serie di benefici enormi per il Paese. La crescita dell'economia cinese nel corso degli ultimi due decenni, in virtù di tassi che hanno costantemente superato la soglia del 10% annuo, non ha eguali nella storia.

Nonostante l'indiscutibile straordinarietà di questi dati, il cammino per il "Gigante asiatico" deve necessariamente evolvere verso una nuova direzione. La Cina ed il mondo intero stanno cambiando rapidamente. Continuare a sostenere un tale sviluppo, al fine di garantirne una solida continuità, significa inevitabilmente dover spostare in secondo piano investimenti esteri ed esportazioni, privilegiando un incremento del mercato interno. Questo passaggio, tanto delicato quanto indispensabile, ruota attorno ad una più equa distribuzione della ricchezza che continua a confluire nelle casse del Paese. Una definitiva liberalizzazione del sistema finanziario, tra le altre cose, avrebbe l'immediata conseguenza di offrire ai consumatori cinesi un maggiore potere d'acquisto ed una più elevata capacità di accumulare risparmi. Una transizione che avrebbe un'influenza positiva anche sullo stato d'animo di tutti quei lavoratori che continuano a sentirsi in qualche modo estromessi dallo straordinario momento economico.

L'eco della "primavera araba" in Cina è un elemento che la classe dirigente non può e non deve sottovalutare. La popolazione che dalle campagne è emigrata verso i grandi centri urbani continua ad

essere percepita come una fascia di persone di "seconda classe", che, in buona sostanza, non gode di alcun accesso al sistema sanitario, scolastico e pensionistico. Gli ufficiali locali che, grazie ad un quadro legislativo discutibile, prendono possesso di proprietà e terreni a proprio piacimento alimentano un forte senso di risentimento nei cittadini. L'assenza di un moderno sistema di supervisione sul fenomeno dell'industrializzazione comporta un progressivo degrado non soltanto di natura ambientale, ma altresì nell'animo di tutti coloro che iniziano a percepire, loro malgrado, tutti gli effetti negativi di una crescita evidentemente fuori controllo. L'avanzare della corruzione rappresenta infine un ulteriore fattore di considerevole instabilità. Un ventaglio di elementi che, uniti alla possibilità senza precedenti di poter comunicare personalmente ed attraverso l'utilizzo di internet, fomenta una rabbia potenzialmente pericolosa per l'intero sistema.

Il suo passato sanguinario ha insegnato alla Cina, ed in particolare al partito comunista, di dover temere più di qualsiasi altra cosa il caos ed il disordine interno. Un incredibile paradosso dunque: la formula che ha consentito al Paese di realizzare dei risultati tanto ragguardevoli deve essere accantonata al più presto. La questione va ben oltre il semplice interesse intellettuale. Tali vicende non sono destinate infatti ad influenzare esclusivamente il futuro del "Colosso cinese", ma, inevitabilmente, quello del mondo intero.

SIRIA

## Terzi richiama l'ambasciatore italiano



DAMASCO - Il ministro degli Esteri Giulio Terzi ha disposto il richiamo a Roma per consultazioni dell'ambasciatore italiano a Damasco Achille Amerio. Lo ha reso noto la Farnesina, che sottolinea che l'Ambasciata italiana nella capitale siriana resta aperta e operativa per garantire l'assistenza ai connazionali presenti nel paese e continuare a seguire con la massima attenzione gli sviluppi della gravissima crisi in atto nel paese. La decisione arriva dopo che lunedì il segretario generale della Farnesina Giampiero Masolo aveva espresso all'ambasciatore siriano a Roma Khaddour Hasan la più ferma condanna e lo sdegno del governo italiano per le inaccettabili violenze perpetrate dal regime di Damasco nei confronti della popolazione civile.

Il portavoce dell'Alto rappresentante Ue per la politica estera e di sicurezza comune Catherine Ashton ha precisato: "Non abbiamo nessun piano per ritirare le nostre delegazioni da Damasco" in quanto "pensiamo sia importante avere nostri uomini sul terreno dato che nel Paese non c'è una stampa libera". "Spetta agli stati membri - ha aggiunto - decidere se lasciare o meno i propri ambasciatori" in Siria.

### Russia e Cina in cerca di una mediazione

Dopo il veto di Mosca e Pechino alla risoluzione del Consiglio di Sicurezza Onu sulla Siria, il ministro degli Esteri russo, Sergei Lavrov, si è recato a Damasco. "È chiaro che sforzi per bloccare l'uso della forza devono coincidere con una dichiarazione di dialogo tra tutte le forze politiche", ha detto Lavrov. "Oggi - ha proseguito - abbiamo avuto conferma della disponibilità del presidente siriano a lavorare in questa direzione". Si muove anche la Cina. Il ministero degli Esteri sta valutando l'"invio di emissari" in Medio Oriente per discutere del dossier siriano e "giocare un ruolo costruttivo nel promuovere una soluzione politica" della crisi.

SANZIONI USA

## Teheran: "Vogliono lo scontento sociale"



TEHERAN - Le nuove sanzioni degli Usa contro l'Iran fanno parte di una "guerra psicologica", mirata a provocare lo scontento tra gli iraniani. Lo ha detto Ramin Mehmanparast, portavoce del ministero dell'Interno di Teheran, secondo cui le misure, firmate per decreto dal presidente Barack Obama, non fermeranno il programma nucleare del Paese. Le nuove sanzioni disposte da Washington danno alle banche americane ulteriori poteri per congelare i beni legati al governo iraniano e per chiudere ogni spiraglio che possa essere usato dall'Iran per muovere denaro. Mehmanparast ha dichiarato che la Banca centrale iraniana non ha collegamenti finanziari con gli Stati Uniti e che non subirà conseguenze dalle misure. "Molte di queste attività americane rientrano nella sfera della guerra psicologica e della propaganda, non possono avere effetti negativi sul nostro lavoro", ha detto il portavoce del ministero. "Imponendo sanzioni sulla nostra banca centrale in assenza di legami con loro - ha aggiunto - gli americani mostrano che la loro intenzione è mettere pressione sul nostro popolo, creando preoccupazioni e scontento sociale". Usa ed Europa vogliono privare l'Iran delle entrate provenienti dal petrolio, necessarie per pagare il programma. Molti esperti ritengono che l'Iran sarà però in grado di trovare altri acquirenti fuori dall'Europa. "Quando si applica il massimo livello del proprio potere per imporre sanzioni su un Paese e quel Paese prosegue sulla sua strada, allora vuol dire che non si ha potere a sufficienza per fermarlo", ha concluso il portavoce.

**La voce** Avisos Clasificados

**PARA SU AVISO CLASIFICADO CONTACTAR A GIUSEPPINA y/o Ma. LUISA**

Edif. Caracas, Local 2, Av. Andrés Bello, 2da. transv. Guaicaipuro Norte.  
Caracas - Venezuela  
Telefax: (0212) 571.91.74 - 576.81.92  
e-mail: giusel.g9@gmail.com

**www.voce.com.ve**

**NAIGUATA CERCA DEL CLUB PUERTO AZUL**  
En residencias Aguja Azul alquilo pequeño cubículo independiente con baño y cocinita para una o máximo 2 personas. Alquiler solidario, comprende estacionamiento y uso TV cable, internet, piscina y cafetería  
**0212 7301627 0414 2607882**

Cercasi signora italiana 50 anni, sola, per dirigere una casa abitata da un matrimonio di anziani, autosufficienti. La persona idonea dovrà vivere in casa per disporre della vita quotidiana e dedicarsi con afetto per far parte della famiglia. Buona gratificazione. Per ulteriori informazioni comunicarsi con il 0412.978.42.30 o con il 0212 9878231 (dalle 6 all 9 p.m)

**DISPONIBILE**

**ASSISTENZA LEGALE IN ITALIA**  
Il nostro Studio Legale, sito in Barquisimeto e partner di primario Studio Legale nel Nord Italia, offre i servizi di domiciliazione ed assistenza legale in Italia. Solo su appuntamento: Dr. Francisco Gómez  
0251-2542999 - Si parla italiano

Vendo apartamento La Urbina. Excelente ubicación. Con potencial. 118 m2, 3 habitaciones, 2 baños, p/e. Visítelo, compre. 0424-2882521 / 0212-3156743

**FONDITORI DI ALLUMINIO**  
Se venden:  
Una (01) Prensa inyectora Marca Triulzi Castmatic 350 ton. Usada  
Una (01) Prensa inyectora Marca Triulzi Castmatic 500 ton. Usada  
Interesados: Informa Sr. Sommacal  
TIF: 0241-832.35.91  
Celular: 0414-498.05.16

**MARIA TERESA IL GRANDE**  
Psicoterapeuta bilingue italiano - español  
**0416 7408096**  
Atención previa cita.  
Caracas: días miércoles. Valencia: días viernes

**MARCO CASTIGLIONI CESARINI**  
Corredor de Seguros,  
Asesoría en todo tipo de Seguros de Automóviles, Hospitalización, Vida, Accidentes personales todos individual o colectivos,  
Seguros de HCM y Vida Extranjeros, Fianzas, Todo Riesgo Construcción,  
Empresas, Residenciales, Embarcaciones, Aviones  
CELULAR 0416-6246112  
Email: castiglioni\_m@hotmail.com

**REFRIGERACION BITETTO II**

Reparación de:  
Lavadoras, Neveras, Lavaplatos, Cocinas y Hornos, Secadoras, Cava, Aires Acondicionados, Plomería y Electricidad.  
Instalación y mantenimiento enfriadores de agua Múltiples e individuales.

NUESTRO TRABAJO ES GARANTIZADO

Tif: (0212) 265.10.53 - Celular: 0416-625.01.93  
e-mail: refrigeracionbitetto@cantv.net

**MATEMATICA PARA TODOS**

LIBRO AMARILLO ISBN: 979-960-12-3264-3  
NUEVO METODO  
DE VENTA EN LAS MEJORES LIBRERIAS  
0212-751.3385 / 0414-327.4613  
LIBRO GUIA 7° 8° 9°

**SE VENDE APTO TORINO - ITALIA**  
Cerca To. Expo (Olimpiadas Invernales). Dos cuartos, Sala, Cocina, Entrada, Maletero, Terraza, Piso 7 Cerca Autopista. Parque y buena vista. 150.000 Euros Informa: Elepozzi@libero.it

**VÁRICES DOLOR EN LAS PIERNAS**

CONSULTA ESPECIALIZADA DE FLEBOLOGIA (ENFERMEDADES DE LAS VENAS)  
ESTUDIO, DESPISTAJE Y TRATAMIENTO DE LAS ENFERMEDADES VENOSAS COMO VÁRICES, TROMBOSIS, ÚLCERAS, DOLOR EN LAS PIERNAS CON LOS MAS MODERNOS EQUIPOS  
ECO DOPPLER DE ALTA DEFINICION A COLOR  
CIRUGIA ENDOVASCULAR CON LASER Y RADIOFRECUENCIA  
TRATAMIENTOS ESTETICOS DE LAS VÁRICES  
MIEMBROS DE LA SOCIEDAD VENEZOLANA DE FLEBOLOGIA, DEL AMERICAN COLLEGE OF PHLEBOLOGY Y CAPITULO ESPAÑOL DE FLEBOLOGIA

INSTITUTO CLINICO LA FLORIDA, Caracas  
Telfs: 0212-7066074 3266940 7410201  
**www.clinicadvarices.com www.clinicadevarices.com.ve**

**VENDO 30 MIL MQ DE TERRENO EN ITALIA "FORESTA DE PRAIA A MARE (COSENZA)"** frente a Isola Dino. 0,50 de edificabilidad. 30 Euro al mq. Tratables. Cel. 0412 55 83 068 y 0412 22 82 589.

**DISPONIBILE**

**ESCRITORIO JURÍDICO IOVINO, MANDATO Y ASOCIADOS**  
ASESORÍA Y REPRESENTACIÓN JUDICIAL EN ITALIA Y VENEZUELA  
EN DERECHO CIVIL, ADMINISTRATIVO, SUCESIONES, TESTAMENTOS, LEGALIZACIONES DE DOCUMENTOS, COMPRA-VENTA DE INMUEBLES, TRADUCCIONES LEGALES POR INTERPRETE PÚBLICO.

Roma:  
Dr. Raffaele Mandato  
Via -Trionfale No. 5637 - 00136, Roma - Italia.  
Tif. 0039 06 35340159 / Cel.: 0039 328.6335172  
email: raffaelemandato@hotmail.com

Caracas:  
Dr. Andrea Iovino  
Calle Negrin, Res. Francis, Local B, Urb. La Florida, Caracas - Venezuela.  
Tif: (0212) 615.48.07 / Cel.: (0412) 017.87.58  
email: andreaiovino74@gmail.com

**DISPONIBILE**

S.a.s.t.r.e.r.i.a Farnesi Flaviani

El sitio del hombre elegante. Tiene los originales trajes Dorneuil que forman parte de la exclusiva colección y las más renombradas marcas Italianas.

C.C. Chacaíto, Nivel Solano, Local 211  
Telfs: (0212) 9520562 - 0130 - 0917

**SE VENDE TERRENO CON CASA EN MARACAIBO**  
(EDO. ZULIA), EXCELENTE UBICACIÓN (PANADERIA, COLEGIO, CENTRO COMERCIAL) A 100 MTS DE LA AVENIDA CIRCUNVALACIÓN 2, INFORMACIÓN POR LOS TELÉFONOS: (0212) 234.22.50 / 0416-615.71.10 / 0416-044.83.40

**ALQUILO GALPON DE 1880 M2**  
Con amplio estac. Interno, oficinas con baños, caseta vigilancia, baños obreros, sistema hidroneumático con tanque subterráneo. Autopista Valencia Campo Carabobo sector el Socorro al lado de Valcro Valencia Edo. Carabobo. Informa Tif: 0414-4202496 Sr. Roberto.

**VENDO**  
Maquina para bloque de concreto, fija completa de: Moldes, mezcladora y transportadora con dos carruchas para extractor automatico aprox. 4.000 und. 8 horas. Semi-automatica. Autopista Valencia Campo Carabobo sector el socorro al lado de Valcro Valencia Edo. Carabobo Informa Tif: 0414-4202496 Sr. Roberto

**VENDO**  
Maquina para bloque concreto hidráulica automática, fabrica 12.000 und/ 8 horas. Completa de: Moldes, mezcladora, alimentadora acople p/montacarga y montacarga. Informa Tif: 0414-4202496 Sr. Roberto

**SI SOLLECITA CHEF**

Età minima 50 anni, con esperienza in cucina italiana, pasta all'uovo, disposto a lavorare ad Acarigua per un periodo di consulenza. Chiamare al 0414-5569288

Enviare curriculum vitae a:  
hotelgranprincipedearaure@gmail.com

**Asistencia y consultoria completa en la Republica de PANAMA'**

EGAssistance  
**www.enricogiuliassistance.com**  
enricogiuli@gmail.com

tel. (00507) 6708 7143  
tel. in Caracas 0414 316 6380 - 0412 580 7185

**L'atmosfera infrasettimanale fa bene al numero dieci della Juve, che proprio nei quarti contro la Roma si è sbloccato con un gol alla sua maniera, così il tecnico ci riprova**



## Conte lancia Del Piero contro il Milan

TORINO - C'è il Milan, scocca l'ora del capitano. "Del Piero gioca" annuncia Antonio Conte che per la semifinale di andata di coppa Italia rilancia Alex. L'atmosfera infrasettimanale fa bene al numero dieci della Juve, che proprio nei quarti contro la Roma si è sbloccato con un gol alla sua maniera, così il tecnico ci riprova. Il fattore Del Piero da opporre al fattore Ibrahimovic, presente stasera ma fermato in campionato dalla squalifica di tre turni che lo costringerà (ricorso milanista permettendo) a saltare lo scontro diretto di fine mese. Conte si tiene lontano dalle polemiche dopo la decisione del giudice sportivo, così come la società non replica alla frecciata di Allegri su polemiche arbitrali e stile. "Su Ibrahimovic - dice l'allenatore - ci sono organi competenti adatti a giudicare, io faccio l'allenatore e penso soprat-

tutto a guardare in casa mia, non mi permetto di giudicare. Ci atteniamo ai giudizi degli organi competenti". Poi applaude lo svedese: "Ribadisco stima e ammirazione nei confronti del calciatore - afferma l'allenatore bianconero - Di Ibra non puoi che parlare bene, dove è andato ha sempre vinto e spostato sempre gli equilibri, determina le partite. Ho grande stima dell'uomo e del campione". Con la sua assenza, il Milan ci perde nella corsa scudetto? "Non ho la sfera di cristallo, dopo le tre partite si vedrà quanto e se il Milan ci avrà perso. Anche se l'anno scorso, senza Ibra, ha fatto 18 punti su 21...". Il pareggio con il Siena e la difficoltà con le 'piccole' ha evidenziato la necessità per la Juve di un risolutore per quel tipo di partite, modello-Ibrahimovic. "Noi siamo in costruzione e quando uno costruisce non si può pensare di avere tutti i

tasselli nel posto giusto". Stasera, intanto, Conte si affiderà a un ampio turnover e, fatto più unico che raro, svela gran parte della formazione. Insieme a Del Piero e Storari in porta ("Marco è un ottimo professionista e un ottimo portiere, mi sta aiutando molto fuori e dentro il campo, la coppa Italia è sua"), giocheranno tutti i nuovi arrivati del mercato di gennaio, più altri che hanno trovato finora meno spazio. Dentro quindi Borriello, Caceres e Padoin (gli ultimi due all'esordio) che, dice Conte, "ci devono dare risposte importanti, non devono essere soltanto alternative ma garanzie valide, c'è bisogno di tutti e subito". E poi, verosimilmente, Bonucci, Giaccherini ed Estigarrribia. Un turno di riposo a Marchisio e Vidal, in campo invece Pirlo (pronto Marrone per sostituirlo). Il dubbio è legato al modulo, che

dovrebbe essere il 3-5-2, e alla presenza di Lichtsteiner sulla fascia destra. In caso affermativo, Caceres farà il centrale nella difesa a tre con Barzagli in panchina; al contrario, con lo svizzero a rifiatore, il suo posto sarà preso dall'uruguayano con Barzagli in campo. "Vogliamo la finale anche se avrei magari preferito un avversario meno forte per avere più chance di passare - sottolinea Conte - Così le possibilità sono equamente divise, ma nel doppio confronto secco conta molto la forma del momento". La chiosa è sul meteo. "I rinvii destabilizzano un po', ci sono settimane di lavoro pianificate e con i rinvii siamo costretti a rivedere tutto. Il mio appello è soltanto di essere messi nelle condizioni migliori per offrire lo spettacolo migliore ai tifosi allo stadio e agli spettatori in televisione".

### RECUPERO SERIE A

## Montella ritrova la Roma: "Non mi basta il pari"

CATANIA - Tutto in 25 minuti. Costretto a fare da spettatore forzato nelle ultime due giornate di campionato a causa dei rinvii per maltempo delle trasferte di Siena e Cesena, il Catania torna in campo stasera per completare la sfida interna con la Roma interrotta al 20' della ripresa sull'uno pari il 14 gennaio scorso in seguito al diluvio che rese un pantano il terreno di gioco del Massimino. L'incrocio con i giallorossi, tradizionalmente stimolante per i rossazzurri, è un bel modo di ripartire. L'incognita di giornata riguarda la gestione di una gara di soli 25 minuti. "Quel che è successo prima della sospensione - garantisce il tecnico Vincenzo Montella - non farà testo. Sarà una partita totalmente diversa. L'atteggiamento tenuto dai miei ragazzi venti giorni fa è un buon riferimento, ma ricordiamoci che ripartiremo da zero". "Nessuna delle due formazioni - continua il tecnico del Catania, ancora

in cerca del primo risultato pieno nel 2012 - si accontenterà del pareggio. La Roma cercherà i tre punti per rilanciarsi pienamente in classifica, noi faremo altrettanto per allontanare i cattivi pensieri". L'insolita durata del recupero con i capitoli non ha modificato il programma della rifinitura svolta ieri mattina a Torre del Grifo. Stasera, invece, il riscaldamento non sarà quello abituale: previsti dieci minuti di lavoro in più e una breve partita in chiusura. "Serviranno sollecitazioni maggiori - spiega Montella - a livello mentale e fisico. Si potrà forzare di più perché la gara durerà meno e quindi la fatica complessiva sarà minore". Uomini contati per il tecnico campano, che dovrà fare a meno degli squalificati Marchese e Biagianni e dei nuovi acquisti Carrizo, Motta, Seymour ed Ebagua, non utilizzabili per la gara con i giallorossi. Out per infortunio anche Campagnolo e Capuano. Appe-

na diciannove in convocati, incluso il giovane Calapai, classe '94, difensore della formazione Primavera. In porta andrà lo slovacco Kosicky, mai impiegato in questo campionato. La novità nell'undici di partenza riguarderà l'inserimento di Llama, unica soluzione di ruolo sulla fascia mancina. "Per fortuna non ho effettuato sostituzioni - sottolinea Montella - altrimenti avrei avuto opzioni ancora più ridotte. Passare al 3-5-2? E' una possibilità, ma non credo esista una sola formula vincente. Come ripeto sempre, quel che conta è l'atteggiamento. Ai ragazzi chiedo di essere più cinici in avanti, dove talvolta non abbiamo dato sufficiente concretezza alla manovra. Le assenze di De Rossi e Totti? Conoscendone le doti, mi fa piacere che non ci siano. Sono elementi di grande qualità, molto pericolosi sui calci da fermo. Non mi sento di dire, però, che avrei barattato queste due indisponibilità con le mie, ben più numerose".

### FORMULA 1

## Nel primo giorno di test il migliore è Raikkonen

ROMA - A volte ritornano e lo fanno da primi della classe. Non poteva aspettarsi di più del miglior tempo Kimi Raikkonen che, nel giorno che segna anche l'avvio ufficiale della stagione 2012 di Formula 1 con i primi test a Jerez de la Frontera, può davvero sorridere. A due anni dall'addio al Circus, per provare l'avventura nel Mondiale Rally, l'ex campione del mondo con la Ferrari targata 2007 si è rituffato nel suo 'mondo antico' - al volante, questa volta, di una Lotus motorizzata Renault - ed è riuscito a mettersi subito tutti dietro. E se è vero che quello sul circuito spagnolo è solo il primo assaggio di pista dell'anno e tutti si nascondono dietro i litri di benzina messi nel serbatoio, è anche vero che il pilota finlandese ha mandato un bel segnale ai suoi colleghi per far vedere che 'Iceman' già c'è. "E' stata una giornata positiva - ha detto Raikkonen - e tutto è andato secondo i nostri piani. Non abbiamo avuto grossi problemi ed ho avuto un buon feeling sia con la macchina che con le gomme. Il tempo che ho fatto non ha importanza, ma sono felice per il bilanciamento della vettura".

Una prima giornata della Formula 1 bagnata dall'esordio in pista della nuova Ferrari F2012 guidata da Felipe Massa. Il brasiliano ha compiuto in tutto 69 giri con il nono miglior tempo in 1'22"815 e il suo lavoro è stato dedicato quasi esclusivamente all'acquisizione di dati sul comportamento della nuova vettura. A concentrarsi di più sul cronometro, oltre all'ex di Maranello Raikkonen, anche il pilota inglese della Force India Paul di Resta, capace di staccare il secondo miglior tempo (in 1'19"772) davanti al tedesco della Mercedes Nico Rosberg (1'20"219) ed all'australiano della Red Bull Mark Webber (1'20"496). Quinta miglior prestazione a Jerez per la Toro Rosso motorizzata Ferrari guidata dal giovane australiano Daniel Ricciardo (1'20"694), che ha preceduto Michael Schumacher.

Il sette volte campione del mondo nel pomeriggio è salito sulla Mercedes al posto di Rosberg (1'20"794 il tempo del 'vecchio' re del Circus) ed ha speso belle parole per il ritorno alla Formula 1 di Raikkonen, pilota a cui passò il volante della Rossa a fine 2006, anno del suo primo ritiro. "Sono felice per lui e sarà bello vedere in griglia tanti campioni del mondo. E' solo il primo giorno - ammette Schumi - alla fine di questi giorni di test potrò dare un giudizio". Primi vagiti a Jerez anche per la nuova Williams FW34, passata dal motore Cosworth a quello Renault, presentata ieri mattina e che vedrà al volante, oltre al venezuelano Pastor Maldonado (ieri undicesimo tempo in 1'23"371), il brasiliano Bruno Senna, nipote del tre volte campione del mondo Ayrton, scomparso dopo il terribile incidente nel Gp di San Marino l'1 maggio '94 mentre guidava proprio una monoposto della scuderia inglese. "Possiamo dire che sarà veramente una nuova partenza - ha detto patron Frank Williams - abbiamo una vettura nuova, una nuova squadra di piloti e nuovi dirigenti, come i nuovi partner che abbiamo conquistato in questi ultimi mesi".

### CALCIO

## IFFHS: "Dal 2000 è Buffon il miglior portiere"



ROMA - Gigi Buffon è il miglior portiere dall'inizio del secolo secondo l'IFFHS, l'Istituto internazionale di storia e statistica del calcio che ieri ha reso nota la classifica che vede il portiere italiano al primo posto con 199 punti con due punti di vantaggio sullo spagnolo Iker Casillas. Al terzo posto Petr Cech del Chelsea, poi Edwin van der Sar e il tedesco Oliver Kahn. Sesta piazza per l'ex portiere del Milan Dida mentre l'interista Julio Cesar è ottavo. Sia Buffon che Casillas sono stati eletti per quattro volte miglior portiere dell'anno dall'IFFHS. Poche settimane fa, sempre l'IFFHS aveva eletto Buffon quale miglior portiere degli ultimi 25 anni. La top ten dei migliori portieri del XXI secolo: 1. Gianluigi Buffon (Ita) 199 punti, 2. Iker Casillas (Spa) 197, 3. Petr Cech (R.Ceca) 154, 4. Edwin van der Sar (Ola) 116, 5. Oliver Kahn (Ger) 99, 6. Nelson Dida (Bra) 90, 7. Victor Valdes (Spa) 82, 8. Julio Cesar (Bra) 76, 9. Jens Lehmann (Ger) 72, 10. Roberto Carlos (Arg) 68.

Questo fine settimana la squadra di via Durini ha visitato ancora una volta il Paese per continuare l'iniziativa cominciata nel 2010

# Inter campus è sbarcato nuovamente in Venezuela

Fioravante De Simone

CARACAS - Lo sbarco della delegazione Inter Campus a Caracas è coinciso con i festeggiamenti della "Giornata di Don Bosco" presso le strutture della 'Fundación Magallanes', partner di Inter Campus in Venezuela.

Giovedì mattina c'è stato il consueto aggiornamento teorico alla presenza di tutti e otto gli istruttori locali di Inter Campus, mentre nel pomeriggio si è disputato un torneo al quale sono stati invitati i bambini di altri centri: momento di integrazione ma anche di osservazione, da parte di Roberto Picardi, Ricardo Martinez e Aldo Montinaro, dei progressi dei bambini venezuelani e

dell'ottimo lavoro svolto dagli allenatori locali. Come al solito nessuna classifica, tutti vincitori e tanto divertimento per tutti i piccoli.

Roberto Picardi, uno dei coach di Inter Campus, spiega il senso della manifestazione: "Questa è una visita di routine, per vedere come sta avanzando il progetto qui in Venezuela. Ritourneremo nel mese di luglio per dare un'occhiata agli sviluppi ulteriori". "Queste visite - aggiunge - le facciamo sempre nelle nostre sedi di Inter Campus nel mondo. Parlando con gli allenatori ci facciamo un'idea dei passi da gigante compiuti dall'organizzazione, dalla nostra ultima visita a



Cortesia di Franco Origlia

quella più recente. Dato che lavoriamo con bambini l'importante è che questi si divertano praticando sport". Picardi è contentissimo anche per l'affetto che riceve in cambio dai campioncini: "Il progetto ci dà molte soddisfazioni: ogni volta che veniamo i bambini ci riconoscono e corrono ad abbracciarci".

La giornata al 'Don Bosco' si è conclusa con un allenamento dimostrativo di circa due ore degli allenatori locali, che hanno potuto confermare come la metodologia Inter Campus, basata esclusivamente sul gioco e sul divertimento, inizi a garantire gli obiettivi sperati. Nella giornata successiva, il centro sportivo di Don Bosco a Caracas ha ospitato circa 65 ragazzini provenienti dai nuclei dei quartieri di "Los Erasos" e "San Isidro".

Accompagnati dal coordinatore tecnico Mario Berdugo, i 13 allenatori venezuelani si sono alternati in due allenamenti dimostrativi di fronte ad un pubblico attento e numeroso che fin dal mattino aveva affollato le tribune del campo sportivo.

Gratissime le visite di Giovanni Davoli, Console Generale d'Italia ed "interista doc", e di Paola di Mattia, presidente della 'Fundación San Bernardino' che si occupa di sostenere i bambini di Los Erasos, che ha portato merendine e bibite per tutti.

"E' un'iniziativa bellissima - ha dichiarato il Console Davoli al termine della manifestazione - che lavora in favore dei bambini con poche risorse. Con questo progetto l'Inter vuole appoggiarli, dar loro fiducia e far sì che si divertano insieme ad uno dei club calcistici più importanti al mondo. Noi, come consolato, appoggiamo pienamente un progetto che serve a stabilire ancora più i vincoli tra l'Italia ed il Venezuela. Lasciando trasparire la sua fede nerazzurra il Console ha poi concluso: "Posso dire con orgoglio che grazie all'Inter il progetto è cresciuto in pochissimo tempo. Chissà che da questa iniziativa non vengano fuori dei futuri campioni per la vinotinto".

F.D.S

## IL 'PANTERONE'

### Zalayeta: "Il calcio venezuelano ha fatto passi da gigante"

CARACAS - Marcelo 'Danubio' Zalayeta, meglio conosciuto tra i tifosi italiani come il 'Panterone', è uno degli attuali protagonisti del Peñarol. La squadra uruguayana è l'attuale vice campiona della Coppa Libertadores e la scorsa settimana ha fatto visita al Venezuela per sfidare il Caracas. Al termine degli allenamenti abbiamo scambiato due chiacchiere con l'ariete sudamericano che in passato, con i suoi movimenti 'felpati', ha fatto sognare i sostenitori di Juve, Empoli, Perugia, Napoli e Bologna.

Esordì da professionista con il Danubio di Montevideo nella stagione '96, in cui militò nella massima serie uruguayana 32 partite e realizzò 12 reti. Nel corso dell'anno seguente passò al Peñarol che, grazie anche alle sue 13 realizzazioni, si confermò tra le squadre più forti del campionato. Grazie alle splendide prestazioni nel Campionato mondiale di calcio Under-20 disputato in Malesia, attirò l'interesse di numerosi club europei. A 19 anni Zalayeta era già titolare in Nazionale.

Durante l'estate del 1997 l'approdo nel Belpaese, tra le fila della Juventus. Con i bianconeri, pur giocando poco, si laurea campione d'Italia al primo colpo. Con il club torinese realizza pochi gol, ma mai banali: in Champions League mette a segno la rete decisiva contro il Barcellona nei quarti di finale della Champions 2002-2003, mentre nella stagione 2004-2005 è una sua marcatura che, durante gli ottavi di finale, consente alla Juve di eliminare il Real



Madrid, ai tempi supplementari.

#### Che cosa ricordi della tua esperienza con la Juventus?

L'esperienza calcistica più bella, a livello europeo, l'ho vissuta alla Juve. Grazie alla Vecchia Signora sono arrivato in Europa e ho vissuto emozioni indescrivibili, soprattutto in Champions League.

Con i bianconeri, il 'Panterone' ha trafitto la rete avversaria in 34 occasioni:

12 in A, 12 in Coppa Italia, 6 in Champions League, 4 in B. Durante l'estate 2007 Fabio Capello, in odore di essere chiamato a dirigere l'Inghilterra, consiglia all'amico Edy Reja l'ingaggio del giocatore. L'affare si concretizza in un batter d'occhio: il 21 agosto 2007 l'attaccante passa in proprietà al Napoli, squadra neopromossa in Serie A insieme alla Juventus. Con i partenopei firma un contratto di 4 anni. Rimane per due stagioni, realizzando 12 gol in 56 partite.

#### Che cosa ti ha colpito maggiormente del biennio vissuto all'ombra del Vesuvio?

Senza dubbio il calore del pubblico del San Paolo e della città. È davvero speciale. I tifosi napoletani continuano a manifestarmelo ancora oggi, e ciò mi provoca un immenso piacere.

Dopo aver svolto la preparazione in Uruguay, nell'agosto 2009 viene ceduto in prestito al Bologna. Fa il suo esordio in una partita interna col Chievo persa per 0-2. L'8 novembre, nella partita interna vinta per 3-1 sul Palermo, segna i suoi primi due gol con la maglia felsinea. Complessivamente scenderà in campo 29 volte, trovando la porta in 4 occasioni.

#### Il gol più bello siglato in Italia?

In assoluto la mia rete più bella è stata quella al Real Madrid in Coppa Campioni. Mentre con la maglia del Napoli mi piace quella al Parma. Fu bella tutta

l'azione, con Bogliacino che mi fece un passaggio splendido. La manovra fu davvero spettacolare.

#### Il tuo ritorno in patria?

Sono tornato al club che mi ha aperto le porte al mercato europeo. Poi sono contento, dato che sono 'hincha' del Peñarol è come un sogno. Spero che la squadra ripeta una stagione come quella passata dove è arrivata in finale della Libertadores.

#### Come vedi l'attuale calcio venezuelano?

Il calcio venezuelano è migliorato tantissimo negli ultimi anni. Il 4-0 che gli abbiamo inflitto nella gara d'andata non vuol dire che non sia migliorato. Nella mia carriera ho affrontato diverse volte la vinotinto e in questo decennio ha fatto passi da gigante. Adesso è una nazionale che non bisogna sottovalutare.

Il bomber ha fatto ritorno in Uruguay dopo l'1-1 rimediato dal Peñarol a Caracas, che ha consentito agli 'aurinegros' di accedere alla fase a gironi della Coppa Libertadores. Sperando che in futuro non torni a far male alle squadre venezuelane, auguriamo a Marcelo 'Danubio' Zalayeta di continuare a farci divertire con i suoi movimenti felini e all'apparenza svogliati, lenti ma ammalianti, flemmatici e sublimi. D'altronde lo chiamavano 'Panterone'...

## L'agenda sportiva

### Mercoledì 8

-Basket, giornata della Lpb  
-Calcio, Milan-Juventus (semifinale Coppa Italia)  
-F1, test a Jerez de la Frontera

### Giovedì 9

-F1, test a Jerez de la Frontera  
-Calcio, Siena-Napoli (semifinale Coppa Italia)  
-Calcio, Lazio-Cesena (anticipo Serie A)  
-Basket, giornata della Lpb

### Venerdì 10

-F1, test a Jerez de la Frontera  
-Basket, giornata della Lpb  
-Calcio, anticipo 27° giornata di Serie B  
-Tennis, R.Ceca-Italia (coppa Davis)

### Sabato 11

-Calcio, 27° giornata di Serie B  
-Calcio, anticipo 23° giornata di Serie A  
-Basket, giornata della Lpb  
-Tennis, R.Ceca-Italia (coppa Davis)

### Domenica 12

-Calcio, 23° giornata di Serie A  
-Basket, giornata della Lpb  
-Calcio, Venezuela: 6° giornata Clausura  
-Tennis, R.Ceca-Italia (coppa Davis)

### Lunedì 13

-Basket, giornata della Lpb  
-Calcio, posticipi Serie A  
-Calcio, posticipo Serie B



Il nostro quotidiano

# MODA



12 | mercoledì 8 febbraio 2012

Una linea di bracciali, anelli e collane ispirate dall'amore è l'ultima creazione di Martha Calvo per il suo marchio Joolz. La designer debutta a febbraio nel nostro paese con la collezione Love

## Amore in metalli preziosi con la firma di Martha Calvo

CARACAS - "Amo disegnare pezzi di significato e capaci di esprimere una forte testimonianza, quando si indossano diventano un'estensione di se stessi." Così dichiara la nativa e residente progettista della città di Miami. Calvo ha creato la sua prima linea di gioielli nel 2006, caratterizzata da pezzi unici pieni di misticismo, e dopo 12 anni di duro lavoro ha raggiunto una personalità creativa unica che risulta evidente nella collezione Love.



La collezione della stilista arriva in Venezuela in questo mese di febbraio: ha scelto il debutto del suo lavoro nel nostro paese. La collezione è composta interamente di anelli, bracciali e collane che hanno inserita la parola Love, che a sua volta dà il titolo a questa linea di successo. Tutti i pezzi sono fatti a mano ed i materiali utilizzati sono in oro giallo e oro rosa 14 carati e argento sterling. La parola Love è in tutti questi materiali incastonata con zirconi. Lo stile casual, la combinazione di materiali pregiati in un design molto trendy,

dà come risultato alcuni gioielli per il giorno, ideali per aumentare il tono del look per qualsiasi evento. Forse è per questo che fin dalla sua prima collezione, i pezzi di Joolz hanno conquistato chi ha posato i suoi occhi su di loro. Il marchio ha un esercito di ammiratrici, tra le quali le regine dei reality: le sorelle Kardashian, si può dire che, più o meno, sono le ambasciatrici ufficiali di Joolz di Martha Calvo. Ingrid Surmiak, fan e ora imprenditrice, che rappresenta il marchio in Venezuela attraverso la propria

società GST, ritiene che questi pezzi sono ideali per le donne venezuelane che cercano dei preziosi, il segreto del successo di Martha Calvo è gelosamente custodito nei metodi tradizionali di produzione, in modo che il risultato sono gioielli da indossare tutti i giorni e non solo per le occasioni speciali. Oltre a Love, il resto delle collezioni Calvo sono disponibili anche nel nostro paese. Composte anche di collane e bracciali pieni di misticismo. Il simbolo della pace, il quadrifoglio, il cerchio dell'eternità,

la croce e, naturalmente, il cuore, che rappresenta l'amore sono i simboli che sono incorporati nella bracciali macramè, oro, argento, onice e persino legno per un aspetto rustico. I simboli sono disponibili in materiali come oro o argento incastonati con strass, diamanti e diamanti neri. Vi invitiamo a riempire la vostra vita con amore e misticismo con i pezzi unici di Joolz di Martha Calvo, attraverso la sua pagina Facebook, MC Joolz di raccolta e di account Twitter, @JoolzVzla, che sono estremamente adatti da donare alle donne amate.

### ESIKA

Il maschio sofisticato a un livello superiore Esika crea una nuova fragranza per vincenti



CARACAS - Winner Black è il nuovo profumo da uomo sul mercato nazionale della rinomata marca di prodotti per la famiglia, Esika. Con un aroma intenso e maschile, questo prodotto è stato creato per piacere all'uomo moderno e raffinato che ama camminare per la città e addentrarsi nella notte.

Appartenente alla famiglia del profumo Oriental Fougere, questa fragranza creata dalla casa profumiera Firmenich, ha preso ispirazione dagli uomini d'avanguardia che vivono in città con uno stile di vita frenetico e conosciuti per la loro forte personalità. Winner Black è già stato commercializzato con successo in dieci paesi, tra cui Cile, Messico, Colombia e Puerto Rico.

Il marchio nutre grandi aspettative per il lancio di questa nuova fragranza che ha l'obiettivo di dare un tocco di eleganza e intensità alla notte. Oltre al suo profumo irresistibile, il prodotto si distingue per la sua presentazione: in un flacone di vetro nero con il tappo in argento che va oltre la sobrietà e l'eleganza per riflettere il mistero e la raffinatezza intorno alla figura maschile.

Winner Black è la nuova proposta della marca di successo Winner, che già comprendeva la colonia Winner Sport, che ha raggiunto il terzo posto della classifica nazionale del Venezuela. Questa è la prima di una serie di novità che ha preparato il marchio Esika per la linea di profumi maschili per la prima metà del 2012.

### CYZONE

## Libertà di essere Simply Me

Sempre più spesso, le ragazze venezuelane hanno il coraggio di esprimere maggiormente quello che sono, e ad esse viene data l'opportunità di essere libere e sicure, con Simply Me potranno esserlo ancora di più.

Simply Me, è la nuova fragranza femminile che CyZone, la rinomata marca di bellezza, lancia sul mercato interno. L'ispirazione per creare questo profumo viene dalle emozioni, sensazioni e sentimenti che spesso sono vissute dai giovani di 17 anni di età in poi.

Con aromi come la rosa di Damasco, gelsomino, fiori bianchi, albicocca e pesca, Simply Me dà vita ad un profumo apprezzato da ragazze femminili, sicure di sé che hanno il bisogno di esprimere più di quanto sembrino a prima vista. Questo prodotto è stato creato dalla casa profumiera Givaudan per rappresentare la sincerità, la libertà e la sicurezza. "Ho immaginato una ragazza autentica che lascia il suo segno nel mondo, che sa chi è ed è felice di essere," è stata la spiegazione fornita da Thierry Bessard, creatrice del profumo Simply Me.

Questo prodotto giovanile e fresco ha alte aspettative per il marchio, e viene presentato in un flacone di vetro stretto e allungato color acquamarina quale espressione di uno spirito libero.



**Lois**  
JEANS & JACKETS

**S V**  
SERGIO VALENTE JEANS

**CONFECCIONES ARARAT, C.A.**  
DIRECCION: AVENIDA FUERZAS ARMADAS - CRUCECITA A SAN MIGUEL - EDIFICIO LOIS - PLANTA BAJA  
TELEFONOS: (0212) 562.1511 - FAX: (0212) 564.4738 - E - MAIL: ARARATCA@CANTV.NET  
RIF: J-00042924-3 - CARACAS - VENEZUELA